

<b>Course Title</b>	TRANSLATING GENERAL TEXTS AND OFFICIAL DOCUMENTS				
<b>Faculty</b>	Faculty of Law and Business Studies Dr Lazar Vrkić				
<b>Study Programme</b>	English Language				
<b>Professor</b>	Slobodan D. Jovanović, Ph.D. Associate Prof.		<b>Contact (e-mail address)</b>	jovanovic072@sbb.rs	
<b>Code</b>		<b>Course level</b>	undergraduate (BA)	<b>ECTS credits</b>	6
<b>Description (max. 100 words)</b>	<p>The course is designed for students to broaden their theoretical knowledge of translation techniques and perfect their practical skills required for doing translations for the purposes of education, economic activities, journalism, publishing industry, etc. Theoretical aspects of the course pay due attention to issues of semantically oriented translation, free translation, culture-related categories, paraphrasing, adaptation, broadening and reduction/shortening, translation of definitions and by means of definitions, transposition, calques, descriptive translation, reverse translation, neologisms, idioms and proverbs, pairs of "false friends". Practically motivated workshops are organised for the purpose of mastering the procedures and techniques translating different forms and profiles of texts/articles.</p>				
<b>Learning outcomes (max. 50 words)</b>	<p>Students are now ready to demonstrate and prove their translation technique-related skills. Experience gained in the theoretically and practically oriented classes enables them to cope with all sorts of problematic aspects posed by different text/article/document types. They know precisely what a translation needs to possess to be accepted as good/useful.</p>				
<b>Semester</b>	6		<b>Maximum number of visiting students</b>		
<b>Language</b>	Serbian/English		<b>Available for international students (YES or NO)</b>	YES	